

# OCP Choral Series

## Here I Am, Lord/ Aquí Estoy, Señor

Assembly, SATB Choir, Organ, Guitar, B♭ Trumpet I & II, and French Horn I & II

Dan Schutte

Based on Isaiah 6  
Spanish text: Juan J. Sosa, Pbro.

Arranged by Michael Pope, SJ,  
Dan Schutte, and John Weissrock

INTRO *With majesty* (♩ = ca. 80)

Organ

Sw. *mf*

Ped. *f*

### VERSES

Descant (vs. 3)

*mp*

3. Ah Ah  
3. Aa Aa

Melody *mf*

1. I, the Lord	of sea and sky,	I have heard	my peo - ple cry.
2. I, the Lord	of snow and rain,	I have borne	my peo - ple's pain.
3. I, the Lord	of wind and flame,	I will tend	the poor and lame.
1. Yo, Se - ñor	de cie - lo y mar,	al que llo - ra	he de es - cu - char.
2. Yo, Se - ñor	de llu - via y sol,	las an - gus - tias	y el do - lor
3. Yo, Se - ñor	de vien - to y paz,	al ban - que - te	del a - mor

*mp*

© 1981, 1991, 2003, OCP Publications, 5536 NE Hassalo, Portland, OR 97213. All rights reserved.

3. Ah \_\_\_\_\_ My hand will save.  
3. Aa \_\_\_\_\_ y sal - va - ré.

1. All who dwell in dark and sin my hand will save.  
2. I have wept for love of them. They turn a - way.  
3. I will set a feast for them. My hand will save.

1. A los que su - frien - do es - tán quie - ro sal - var.  
2. de mi pue - blo he de sa - nar sin con - di - ción.  
3. a los po - bres lla - ma - ré y sal - va - ré.

*mf*

*f* *mf*

3. Fin - est bread I will pro - vide  
3. Del más ex - qui - si - to pan,

1. I, who made the stars of night,  
2. I will break their hearts of stone,  
3. Fin - est bread I will pro - vide

1. Yo, que de la os - cu - ri - dad  
2. E - se du - ro co - ra - zón  
3. Del más ex - qui - si - to pan,

*mp*

3. till their hearts be sat - is - fied. I will give my  
 3. de mi vi - da se sa - cia - rán. Con mi voz, ¿quién

1. I will make their dark - ness bright. Who will bear my  
 2. give them hearts for love a - lone. I will speak my  
 3. till their hearts be sat - is - fied. I will give my  
 1. ca - da es - tre - lla hi - ce bri - llar. ¿Quién mi luz po -  
 2. con mi a - mor trans - for - ma - ré. ¿Quién mi Nom - bre a -  
 3. de mi Vi - da se sa - cia - rán. Con mi voz, ¿quién

3. life to them. Whom shall I send?  
 3. can - ta - rá? ¿Quién me se - gui - rá?

1. light to them? } Whom shall I send?  
 2. word to them. }  
 3. life to them. }  
 1. drá mos - trar? }  
 2. nun - cia - rá? } ¿Quién me se - gui - rá?  
 3. can - ta - rá? }

*rit.* *molto rit.*

*rit.* *molto rit.*

*rit.* *mf* *molto rit.*

## REFRAIN

S *mf* *a tempo*

A

Here I am, Lord. Is it I, Lord?  
 A - quí es - toy, Se - ñor. He - me a quí, Se - ñor.

T

B *mf* *a tempo*

Ch.  
(or Gt.) *a tempo*

I have heard you call - ing in the night.  
 En la no - che es - cu - ché tu voz.

*rubato* *a tempo*

I will go, Lord, if you  
 Guí - a - me, Se - ñor, Yo te

*rubato* *a tempo*

*rubato* *a tempo*

*rubato*

lead me. I will hold your peo - ple in my  
 se - gui - ré. En mi co - ra - zón a tu pue - blo guar - da -

*rubato*

*rubato*

1 *a tempo* *D.S. to Verse 2*

heart.  
ré.

*a tempo*

1 *a tempo* *D.S. to Verse 2*

Sw.

2 *a tempo* D.S.  
to Verse 3

heart.  
ré.

*a tempo*

2 *a tempo* D.S.  
to Verse 3

Sw. & Ch. add stronger foundation stops 8', 4', 2'

Ch. (or Gt.) *ff*

*a tempo*

*ff*

Final *a tempo*

heart.  
ré.

*a tempo*

Final *a tempo*

*molto rit.*

*a tempo*

*molto rit.*

Lam7/Sol Am7/G	Do/Re C/D	Do/Mi C/E	Do/Sol C/G	Re/Fa# D/F#	
3 2 1	1	2 1	3 2 1 4	1 2 4 3	
Re/La D/A	Resus2 Dsus2	Re9/Do D9/C	Sol/Si G/B	Solsus4 Gsus4	Sol7M/Fa# Gmaj7/F#
X 0 0	X X 0 0	X 0 0 0	X 0 0	X 0 0	X X 0 0
1 3 2	1 3		1 3 4	3 1 4	

# Here I Am, Lord

## *Aquí Estoy, Señor*

(Guitar/Vocal)

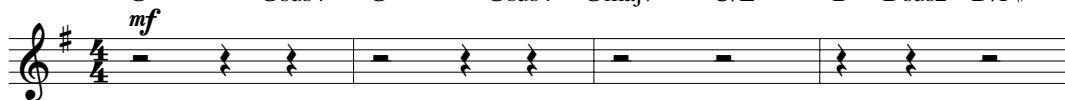
Based on Isaiah 6

Spanish text: Juan J. Sosa, Pbro.

Dan Schutte

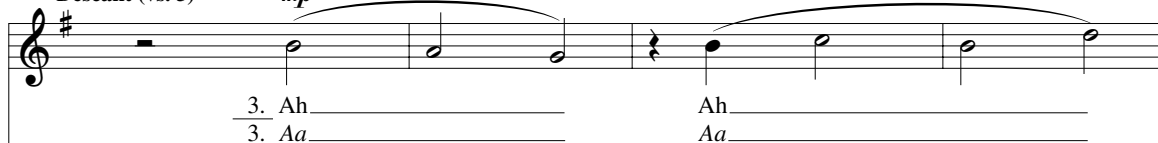
### INTRO *With majesty* (♩ = ca. 80)

Sol Sol sus4 Sol Sol sus4 Sol7M Do/Mi Re Re sus2 Re/Fa#  
G G sus4 G G sus4 Gmaj7 C/E D Dsus2 D/F#

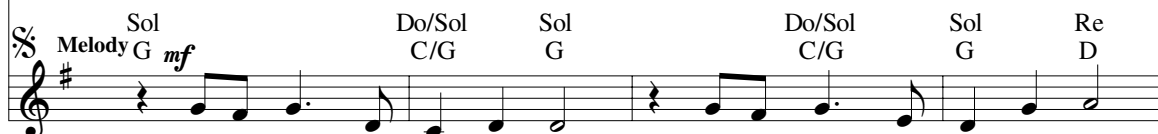


### VERSE 1

Descant (vs. 3)



3. Ah \_\_\_\_\_ Ah \_\_\_\_\_  
3. Aa \_\_\_\_\_ Aa \_\_\_\_\_



1. I, the Lord of sea and sky, I have heard my peo - ple cry.  
2. I, the Lord of snow and rain, I have borne my peo - ple's pain.  
3. I, the Lord of wind and flame, I will tend the poor and lame.  
1. Yo, Se - ñor de cie - lo y mar, al que llo - ra he de es - cu - char.  
2. Yo, Se - ñor de llu - via y sol, las an - gus - tias y el do - lor  
3. Yo, Se - ñor de vien - to y paz, al ban - que - te del a - mor



3. Ah \_\_\_\_\_ My hand will save.  
3. Aa \_\_\_\_\_ y sal - va - ré.



1. All who dwell in dark \_\_\_\_\_ and sin my hand will save. \_\_\_\_\_  
2. I have wept for love \_\_\_\_\_ of them. They turn a - way. \_\_\_\_\_  
3. I will set a feast \_\_\_\_\_ for them. My hand will save. \_\_\_\_\_  
1. A los que su - frien - do es - tán que - ro sal - var. \_\_\_\_\_  
2. de mi pue - blo he de \_\_\_\_\_ sa - nar sin con - di - ción. \_\_\_\_\_  
3. a los po - bres lla - ma - ré y sal - va - ré. \_\_\_\_\_

*f* *mf*

3. Fin - est bread I will pro - vide till their hearts be sat - is - fied.  
 3. *Del* más ex - qui - si - to pan, de mi vi - da se sa - cia - rán.

Sol Do/Sol Sol Do/Sol Sol Re  
 G C/G G C/G G D

1. I, who made the stars of night, I will make their dark-ness bright.  
 2. I will break their hearts of stone, give them hearts for love a - lone.  
 3. Fin - est bread I will pro - vide till their hearts be sat - is - fied.

1. *Yo, que de* la os - cu - ri - dad ca - da es - tre - lla hi - ce bri - llar.  
 2. *E - se du - ro co - ra - zón con mi a - mor trans - for - ma - ré.*  
 3. *Del más ex - qui - si - to pan, de mi Vi - da se sa - cia - rán.*

*rit.* *molto rit.*

3. I will give my life to them. Whom shall I send?  
 3. *Con mi voz, ¿quién can - ta - rá? ¿Quién me se - gui - rá?*

Sol Mi m Lam7 Sol/Si Do Lam Sol/Si Do Re  
 G Em Am7 G/B C Am G/B C *rit.* D *molto rit.*

1. Who will bear my light to them? Whom shall I send?  
 2. I will speak my word to them.  
 3. I will give my life to them.

1. *¿Quién mi luz po - drá mos - trar?*  
 2. *¿Quién mi Nom - bre a - nun - cia - rá?* *¿Quién me se - gui - rá?*  
 3. *Con mi voz, ¿quién can - ta - rá?*

**REFRAIN**

Re/Fa# Sol Sol sus4 Sol Sol sus4 Sol7M/Fa# Do/Mi Do/Re Sol Sol sus4  
 D/F# G Gsus4 G Gsus4 Gmaj7/F# C/E C/D G Gsus4

*mf* *a tempo*

Here I am, Lord. Is it I, Lord? I have  
 A - quí es - toy, Se - ñor. He - me a - quí, Se - ñor. En la

Sol Lam7 Sol/Si Do Re Re/Fa# Sol Sol sus4  
 G Am7 G/B C D D/F# G Gsus4

heard you call - ing in the night. I will go, Lord,  
 no - che es - cu - ché tu voz. Guí - a - me, Se - ñor.

Sol Sol sus4 Sol7M/Fa# Do/Mi Do/Re Sol Sol sus4 Sol  
 G Gsus4 Gmaj7/F# C/E C/D G Gsus4 G

if you lead me. I will hold your  
 Yo te se - gui - ré. En mi co - ra - zón a tu

**1** to Verse 2

Lam7 Re Sol Sol sus4 Sol Sol sus4 Sol7M/Fa# Do/Mi Re Re sus2 Re/Fa#  
 Am7 D G Gsus4 G Gsus4 Gmaj7/F# C/E D Dsus2 D/F#  
*rubato* *a tempo* D.S.

peo - ple in my heart.  
 pue - blo guar - da - ré.

**2** to Verse 3

Sol sus2,4 Sol Sol sus4 Sol Sol sus4 Sol7M/Fa# Do/Mi Re Re sus2 Re/Fa#  
 Gsus2,4 G Gsus4 G Gsus4 Gmaj7/F# C/E D Dsus2 D/F#  
*a tempo* D.S.

heart.  
 ré.

**Final**

Sol sus2,4 Sol Sol sus4 Sol Sol sus4 Sol7M/Fa# Do/Mi Sol  
 Gsus2,4 G Gsus4 G Gsus4 Gmaj7/F# C/E G  
*a tempo* *molto rit.*

heart.  
 ré.

# Here I Am, Lord

B♭ TRUMPET I & II

Dan Schutte

INTRO *Bright, with majesty* (♩ = ca. 80)

VERSE 1

REFRAIN

VERSE 2

REFRAIN

VERSE 3

REFRAIN

*rubato* *a tempo*

*rubato* *a tempo*

*molto ritard*

# Here I Am, Lord

FRENCH HORN I & II

Dan Schutte

**INTRO** *Bright, with majesty* (♩ = ca. 80) **VERSE 1** **REFRAIN**

4 17 *molto rit.* *a tempo* 18

**VERSE 2** **REFRAIN**

17 *molto rit.* *a tempo* 12 *rubato*

...hold your peo - ple in my

**VERSE 3**

*a tempo* 3 *mf* *legato*

heart. \_\_\_\_\_

**REFRAIN**

*rit.* *molto rit.* 19

## Assembly Edition

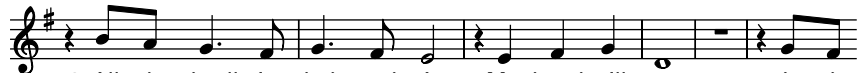
### HERE I AM, LORD/ Aquí Estoy, Señor

Dan Schutte

Verses



- |                                     |                                       |
|-------------------------------------|---------------------------------------|
| 1. I, the Lord of sea and sky,      | I have heard my peo - ple cry.        |
| 2. I, the Lord of snow and rain,    | I have borne my peo - ple's pain.     |
| 3. I, the Lord of wind and flame,   | I will tend the poor and lame.        |
| 1. Yo, Se - ñor de cie - lo y mar,  | al que llo - ra he de es - cu - char. |
| 2. Yo, Se - ñor de llu - via y sol, | las an - gus - tias y el do - lor     |
| 3. Yo, Se - ñor de vien - to y paz, | al ban - que - te del a - mor         |



- |                                       |                      |           |
|---------------------------------------|----------------------|-----------|
| 1. All who dwell in dark and sin      | My hand will save.   | I, who    |
| 2. I have wept for love of them.      | They turn a - way.   | I will    |
| 3. I will set a feast for them.       | My hand will save.   | Fin - est |
| 1. A los que su - frien - do es - tán | quie - ro sal - var. | Yo, que   |
| 2. de mi pue - blo he de sa - nar     | sin con - di - ción. | E - se    |
| 3. a los po - bres lla - ma - ré      | y sal - va - ré.     | Del más   |



- |                                 |  |
|---------------------------------|--|
| 1. made the stars of night,     | I will make _ their dark - ness bright.    |
| 2. break their hearts of stone, | Give them hearts _ for love a - lone.      |
| 3. bread I will pro - vide      | Till their hearts _ be sat - is - fied.    |
| 1. de la os - cu - ri - dad     | ca - da es - tre - lla hi - ce bri - llar, |
| 2. du - ro co - ra - zón        | con mi a - mor _ trans - for - ma - ré.    |
| 3. ex - qui - si - to pan,      | de mi Vi - da se sa - cia - rán.           |



- |  |                            |
|--|----------------------------|
| 1. Who will bear my light to them?         | } Whom _ shall I send?     |
| 2. I will speak my word to them.           |                            |
| 3. I will give my life to them.            |                            |
| 1. ¿Quién mi luz po - drá mos - trar?      | } ¿Quién me se - gui - rá? |
| 2. ¿Quién mi Nom - bre a - nun - cia - rá? |                            |
| 3. Con mi voz, ¿quién can - ta - rá?       |                            |

Refrain



Here I am, Lord.	Is it I, Lord?	I have heard you
A - quí es - toy, Se - ñor.	He - me a - quí, Se - ñor.	En la no - che



call - ing in the night.	I will go, Lord,	if you
es - cu - che tu voz.	Guí - a - me, Se - ñor.	Yo te



lead me.	I will hold _ your _ peo - ple in my heart.	
se - gui - ré.	En mi co - ra - zón a tu pue - blo guar - da - ré.	

Text: Based on Isaiah 6; English text: Dan Schutte; Spanish text: Juan J. Sosa, Pbro.  
Text and music © 1981, 2003, OCP Publications, 5536 NE Hassalo, Portland, OR 97213. All rights reserved.

We are pleased to grant permission to reprint the assembly edition enclosed in the box at no charge for the special celebrations of ordination, religious profession, first Mass or funeral. Reprints must include title, composer's name and full copyright notice as it appears above. If not kept as a souvenir, copies must be destroyed after use. For all other uses please contact: OCP Reprint Permission, 1-800-LITURGY.